



© 2006 J. S. Palach Company

TODAY'S READINGS

First Reading — For those who fear the name of the Lord, the sun of justice with arise (Malachi 3:19-20a).

Psalm — The Lord comes to rule the earth with justice (Psalm 98).

Second Reading — Those who are living in idleness are urged to do their work quietly and earn their own living (2 Thessalonians 3:7-12).

Gospel — “Many will come in my name, saying, ‘I am he,’ and ‘The time has come.’ Do not follow them!” (Luke 21:5-19).

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 1 Mc 1:10-15, 41-43, 54-57, 62-63;
Lk 18:35-43

Tuesday: 2 Mc 6:18-31; Lk 19:1-10

Wednesday: 2 Mc 7:1, 20-31; Lk 19:11-28

Thursday: 1 Mc 2:15-29; Lk 19:41-44

Thanksgiving Day—Suggested:

Sir 50:22-24; 1 Cor 1:3-9; Lk 17:11-19

Friday: 1 Mc 4:36-37, 52-59; Lk 19:45-48

Saturday: 1 Mc 6:1-13; Lk 20:27-40

Sunday: 2 Sm 5:1-3; Ps 122; Col 1:12-20;
Lk 23:35-43

PRAY FOR THOSE GONE TO THE LORD

+María Concepción De Zendegui +María Ortelas

PRAY FOR THE SICK

Raquel y Mercedes Torres - Marta Acosta - Mari F. Rodríguez- Ibis y Dagoberto Cabeza - Aida Vázquez -Verónica y Tony Guerra - Zoilo Alfonso - Carmen González- Mercedes Alonso- Enrique y Martha Domínguez -Micaela Ubillos- Maite y Hernando Vanegas- Mirita Saun - Magaly Llaguno - Ines Cubas- Armando Gattamorta - Ramiro Iglesia – H. del Campo- Carlos Amor - Rose Atkinson - Amelia Garrote - Manuel Fernández - Esperanza Arenas - Nena Pruna - Elizabeth López- Carlos Amor - Michael Monzon – María Dolores Martínez- Mirna Zamora -Constantina Fontana – Irma Gallo – María L. Aparicio- María Luisa y Mario Franca- Beatriz y Justo Lamar- Myriam Tamayo- María Rodríguez- Gihana Jiménez – Luis Diaz Lay -Clara Rodriguez

THIRTY-THIRD SUNDAY

IN ORDINARY TIME

November 18, 2007

“Many will come in my name, saying, ‘I am he,’ and ‘The time has come.’ Do not follow them!”

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

SUNDAY, NOVEMBER 18TH

8:00 AM / Esp COMMUNITY MASS

10:00 AM / Eng PRO- POPULO

12:00 PM / Esp COMMUNITY MASS

5:00 PM / Esp COMMUNITY MASS

7:00 PM / Esp COMMUNITY MASS

MONDAY, NOVEMBER 19th

7:30 AM / Esp + Eladia, Antonio, Antonio Jr y Julian Vigo

6:00 PM / Esp +Frank Junior Roca +José Mirabal +Gloria Caso +Margarita Cadenas+ Mercy y Mario Aviles+Fam. López Sala

TUESDAY, NOVEMBER 20th

7:30 AM / Esp +José Adán

6:00 PM / Esp +Margarita Tacoronte +José Mirabal +Amaro y Esperanza Prunet +Mercy y Mario Aviles +Alicia Vianello y Fam. +Fam. Rodríguez Moreno +Fam. Santacruz Pacheco

WEDNESDAY, NOVEMBER 21st

7:30 AM / Esp AG Sofia María

6:00 PM / Esp +José Arroyo +Herminio Rafael García +Eleonora de Palomo +Pedro Gutiérrez +María Prieto +Mireya Llanes +José Miraba I- AG por Madre Adela

THURSDAY, NOVEMBER 22nd

7:30 AM / Esp +Benjamín Huerta

12:00PM / Bi +Fams. Fernandez-Huerta

6:00 PM / Eng +Pedro Castellón+Erasmus Torres +Isabel Sotalino +Mercy y Mario Avilés +José Mirabal

FRIDAY, NOVEMBER 23rd

7:30 AM / Esp +Teobaldo Pla

6:00 PM / Eng +María y Agustín Primo +Enrique Marín +Julio Alonso +Mercy y Mario Aviles +Esther y Armando Hernandez AG por 68 años de Enrique Machado

SATURDAY, NOVEMBER 24th

8:00 AM / Esp -AG cumpleaños de Marianela y Michael Bonet

RECTORY WILL CLOSE ON NOV. 22&23

NEW YEAR'S EVE 2008



*At St. Raymond's Crystal Ballroom
Reserve your table for family
and friends. Space is limited.
Early Bird price before December
15, 2007: \$55.00 per person
and after December 15: \$65.00.
Dance Music provided by Social
Expression DJ. Dinning and*

*dancing from 9:00 pm to 2:00 am. Champagne
toast at midnight. Make your reservations at the
end of weekend Masses or at the Rectoria: 305
446 2427*

INTERNATIONAL ART EXHIBITION

Cremata Fine Arts Gallery will be holding a Cuban, Latin American, and European Art Exposition on Friday, December 14, 2007 at the Parish Hall from 3:00 p.m. until midnight. 20% of all procedures will be contributed to our Parish. Enjoy fine wines, cheese and hors d' oeuvres. Everyone is invited to attend. Free of charge.

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT:

62 HOURS

Thursday 8:00 AM to Saturday 10 PM.

WORSHIPPERS NEEDED ON SATURDAYS

10:00 AM TO 3:00 PM

ADORACION AL SANTISIMO SACRAMENTO

62 HORAS: Jueves 8AM a sábado 10 PM

SE NECESITAN ADORADORES COMPROMETIDOS

LOS SABADOS DE 10am A 3:00pm



Presentación de la Virgen María en el Templo

Fiesta: 21 de Noviembre

*La Virgen es presentada en el Templo
de Jerusalén por sus padres Joaquín y
Ana. Según la tradición, sus padres
llevaron a la Virgen María al Templo a
la edad de tres años para que formase*

*parte de las doncellas que allí eran consagradas a Dios
e instruidas en la piedad.*

PRIMER CONGRESO DE CASTIDAD

A cargo del Movimiento Apostólico "Castos por Amor" de la Arquidiócesis de Miami. Sábado 1ro de diciembre de 8:30am a 5:00pm en el Salón Felix Varela de la Ermita de la Caridad 3609 SW Miami Ave. Admisión: \$25.00 p/p. Incluye refrigerio, almuerzo y material.

ALIMENTOS PARA LOS INMIGRANTES

Con motivo del Día de Acción de Gracias puede traer a la Rectoría sus donaciones de alimentos enlatados para ayudar a la Parroquia St. Margaret, Clewiston, FL

Trigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario 18 de noviembre de 2007

LA RECTORÍA ESTARÁ CERRADA 22&23 NOV.

Fiesta de Fin de Año



*En el Salón Parroquial Crystal Ballroom
Gran Cena Baile de 9:00pm a
2:00am. La cena será servida
de 9PM a 11PM. Reserve su mesa
para familiares y amigos. Cupo
limitado. Precio especial hasta el
15 de Diciembre: \$55.00 por
persona y después de diciembre 15: \$65.00.
Músicaailable a cargo de Social Expresión DJ.
Brindis con champagne a la medianoche. Haga
sus reservaciones a la salida de las misas de fin
de semana o en la Rectoría : 305 446 2427 .*

GRAN EXHIBICION DE ARTE INTERNACIONAL

Gran exposición de arte cubano, latinoamericano y europeo de renombrados artistas de fama internacional. Dicho evento estará a cargo de la **Galería Cremata Fine Arts**, el viernes 14 de diciembre en el Salón Parroquial de 3PM hasta la medianoche. El 20% de las ventas realizadas, será para beneficio de nuestra Parroquia. Disfrute una noche de arte incomparable y paladee exquisitos vinos, quesos y aperitivos.

Todos son bienvenidos... Sin costo.

MASSES SCHEDULE - CALENDARIO DE MISAS

Wed. NOV. 21	<u>Presentation of the Blessed Mother</u>		
7:30AM/Esp	12PM/Eng	6PM/ Esp	
Thu. NOV. 22	<u>Thanksgiving Day</u>		
7:30AM/Esp	12PM/Bil	6PM/ Eng	
Fri. DEC. 7	<u>Vigil of the Immaculate Conception</u>		
	6PM/ Eng	8PM/ Esp	
Sat. DEC. 8	<u>Immaculate Conception (Obligation)</u>		
8AM/ Esp	12PM/ Eng	6PM / Esp	(NoSunday vigil)
Wed. DEC. 12	<u>Our Lady of Guadalupe</u>		
7:30AM/ Esp	12PM/Eng	6PM/ Esp	
Mon. DEC. 24	<u>Vigil of Christmas</u>		
7:30AM/Esp		6PM/Esp	
		Midnight Mass/Bil	
Tue. DEC. 25	<u>Nativity of the Lord</u>		
8AM/Esp	10AM/Eng	12PM/Esp	5PM/Esp 7PM/Esp
Mon. DEC. 31			
7:30AM/Esp	6PM Esp	8PM/Bil	
Tue. JAN. 1st	<u>The Mother of God (Obligation)</u>		
10AM/Eng	12PM/Esp	5PM/Esp	7PM/Esp